



Tâlmăciu
My Town
A town for heart and soul

Tehnological Highschool "Johannes Lebel"

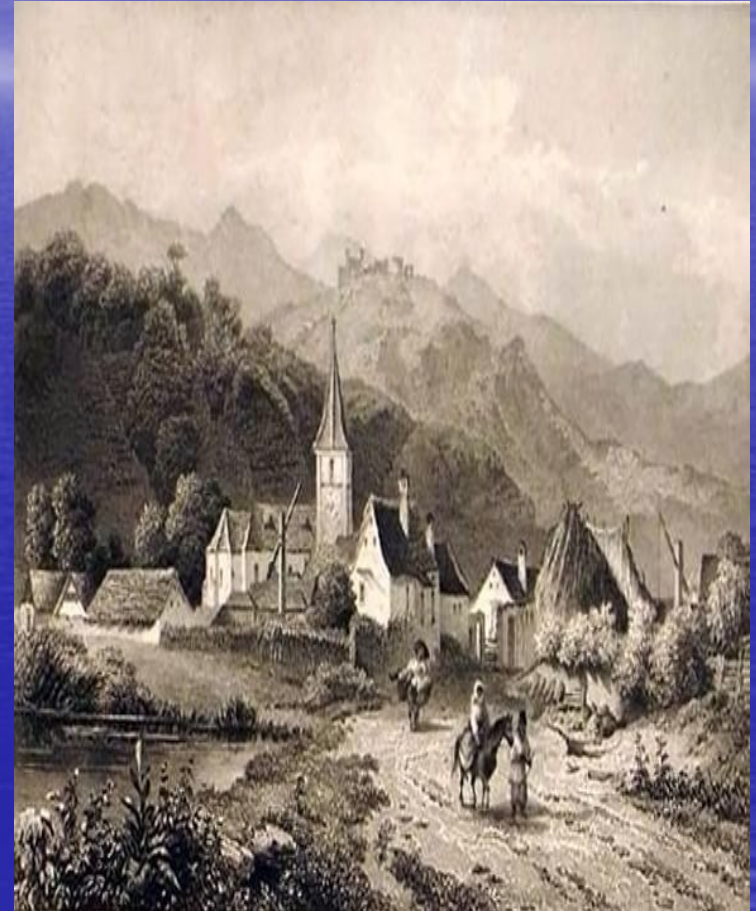
Content:



- I. Short History
- II. Geographic localization and demographic datas
- III. Institutions and major businesses from the town
- IV. Tourist attractions
- V. Personalities
- VI. Obiceiuri și tradiții
- VII. Conclusions

Scurt istoric Tâlmăciu străvechi

- The Saxon colonists will be the ones who founded Tâlmăciu in the 13th century
- The documentary attestation of Tâlmăciu dates from 1265 in the Dutch documents and 1318 in the Romanian documents.
- In the year 1989 Tâlmăciu becomes a town



The legends of Tălmăciu :

- According to Johannes Lebel, the founding of the Tălmăciu would have taken place after Titus was destroyed in Jerusalem, when a group of wealthy Jews arrived in the Dacian lands.
- Decebal gave them a place of settlement at the confluence of the Cibin with Sadu, a settlement that will be called Talmud.

The legends of Tălmăciu :

- "It is said that a certain Nicolaus from Flanders, who was returning from a crusade, hearing about the misfortune suffered on his land and estate, as well as the letters of Geza II, passed through Transylvania to return convince the truth of the letters ".
- After some time he brings his family and relatives with other settlers and settles in Tălmăciu.
- The king's acquiescence was conditional on guarding the passage along with the military led by some Dobo.

The name of the town :

- In the older documents as well and newer ones, the settlement from Cibin's confluence with Sadu appears below different names: Tolmach, Tolmacz, Tholmacz, Tholmatsch, Thalmaez.

In the fifteenth century it appears under the name of Talmesch, frequently.

Gustav Kisch, starting from the Hungarian name of the town of Tolmacs- which means translator and considering its location near Turnu-Rosu Pass where intense trading was done and different languages were spoken, he considered that the name of the settlement would come from here.

- Evangelical priest Johannes Lebel stated that the name of the locality would come from the Holy Book of Hebrews - Talmud.



Geographic localization :

- The city is located in the south of Sibiu county, between $28^{\circ} 41' - 24^{\circ} 55'$ east longitude and between $45^{\circ} 30' - 46^{\circ} 10'$ north latitude, being between Sibiu Depression, Southern Carpathians and Hârtibaci Plateau.
- It's sitting on one of the
- the terraces of the Cibin river, where
- it receives as tributaries
- Sadu and Tălmăcuț, at
- 18 km south of Sibiu.



he city of Tâlmaciu is bordering with:

- Vâlcea County - south
- Turnu-Rosu - southeast
- Boița - south
- Bradu, Racovița, Sebeșul de Jos - east
- Sadu - west
- Tâlmăcel - southwest
- Veștem - north



Demographics:

- Following the 2001 Census, the population of Tâlmaci numbered 7138 people, being distributed as follows:
 - 5605 people in the city of Tâlmaci
 - 308 people in Tâlmaci II
 - 1225 people in the village of Tâlmăcel

- From the point of view of ethnic composition, the majority of the inhabitants of the locality of Tălmăciu are Romanian.
- However, there are also representatives of ethnic groups, such as:
 - 67 persons - Hungarian ethnicity;
 - 146 people – Rum ethnicity;
 - 66 persons - German ethnicity;
 - 7 persons - Saxon ethnicity;
 - 4 persons - Ukrainian ethnicity;
 - 5 people - Italian ethnicity

Important institutions in the city

The town hall of the city - its role



- The town hall of Tâlmăciu is the administrative unit of the city of Tâlmăciu and the village of Tâlmăcel
- This institution implements the Romanian legislation regarding local administration
- Headquarters - Str. Nicolae Bălcescu, No. 24

Unități școlare

A school with I-VIII classes Tălmăciu Nr.1

- It is the first Romanian school built in Tălmăciu.
- Technological High School "Johannes Lebel"
- The unit was established
- in 1961.
- The name of the high school comes from
- scholar sas Johannes
- Lebel, a priest in Tălmăciu,
- who set up the first school
- from the locality and who wrote
- and the first monograph of the town.



Biblioteca Orășenească Tâlmăciu

- A fost înființată în anul 1953, iar la ora actuală are un număr de 13 825 de volume și un număr de aproximativ 1100 de cititori.
- Este o instituție de cultură și este un compartiment al Primăriei orașului Tâlmăciu.
- Strada Nicolae Bălcescu, Nr.24

The Romanofir factory



- It was founded in 1924 is
- the only company producing yarn
- cotton from Romania.
- It was privatized in 2000.
- It currently has about 400 employees.
- It presents a turnover of 2.3 million lei in the first quarter of 2008.
- Produces sewing thread, cotton yarn, cotton and polyester blend, fibers, goblin sets

Faurecia Seating Tâlmăciu

- Faurecia has been present on the Romanian market since 2003 with a car upholstery factory in Tâlmăciu, near Sibiu.
- Faurecia Seating Tâlmăciu produces car seat covers.
- At present, Faurecia Seating Tâlmăciu employs approximately 600 employees
- The net profit registered last year by the local representation of the French manufacturer of auto components Faurecia reached 13.4 mil.lei (3.2 mil.euro)



Tourist Attractions Ruins of Landskrone Fortress

- The fortress of Tâlmăciu is mentioned in documents only in the year 1370 under the name of Landskrone castrum, that is "the crown (the crown) of the country".
- It is located to the south of the village, on a hill that dominates the passage to the Olt river
- Today only the ruins of the old city are found



The Orthodox Church

- Work begins in 1938.
- It was designed by the architect
- Alfred Cernea from Sibiu
- Built in Byzantine style, similar to the cathedral
- Saint Sofia of Constantinople and the Metropolitan Cathedral of Sibiu.
- In Tâlmăciu, a second Orthodox church is being built for the parishioners in the parish district.



Evangelical Church

- Renovated in 2011
- The 100-year-old clock was renewed in January 2012
- The new clock in the tower of the Saxon church in Tălmăciu is now electro-mechanical and "beats" every exact hour.



Personalities :

- **Johannes Lebel** born in Bistrita, his name is related to the locality of Tălmăciu since 1535 when he was named preacher in the locality.
- **Adolf Armbruster**, born in Tălmăciu, passionate about history, wrote several reference works: "Romanians' Romanians", "Diplomatic Dictionary", "Romanian Chronicles on Transylvanian Saxons", etc.
- **His Holiness Visarion Răsinăreanu**, born in the locality of Tălmăciu, author of 3 books and over 150 articles and studies that have appeared in different specialized publications.
- **Alina Ciorogariu** born in 1984 in Tălmăciu is the winner of the Miss Tourism World 2003 contest held in Venezuela.

Habits and traditions

- The beautiful custom of Christmas carols (The Birth of the Lord) has been preserved.
- There is another custom of Pentecost, when at the gates of unmarried girls there are birch trees.
- A custom imported from the German ethnic group is the spray of perfumes of girls and women on Easter day by children, in exchange for red eggs
- The village of Tălmăcel prides itself on a beautiful custom which was given the news and abroad "Udatul Ionilor"



If you liked our presentation and want to find out more interesting things, we look forward to welcoming you to our city!

